

**Decreto federale  
concernente l'iniziativa popolare  
«per una limitazione del numero annuale  
delle naturalizzazioni»**

**(Quinta iniziativa contro l'inforestierimento)**

(Dell'8 ottobre 1976)

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

vista l'iniziativa popolare del 15 marzo 1974 <sup>1)</sup> «per una limitazione del numero annuale delle naturalizzazioni»;

visto il messaggio del Consiglio federale dell'8 marzo 1976 <sup>2)</sup>,

*decreta:*

**Art. 1**

<sup>1</sup> L'iniziativa popolare del 15 marzo 1974 «per una limitazione del numero annuale delle naturalizzazioni» è sottoposta al voto del popolo e dei Cantoni.

<sup>2</sup> Essa è del tenore seguente:

La Costituzione federale della Confederazione Svizzera del 29 maggio 1874 viene completata come segue:

*Articolo 44 capoverso 2<sup>bis</sup> (nuovo)*

- I. La legislazione federale prescriverà che il numero totale delle naturalizzazioni non superi la cifra di 4000 ogni anno. Questa limitazione sarà applicabile fintanto che la Svizzera conterrà una popolazione residente totale superiore a 5 500 000 persone e che la produzione di derrate alimentari garantita dai mezzi propri del Paese non basterà ad approvvigionare la popolazione residente in derrate di consumo corrente.

<sup>1)</sup> FF 1974 I 1179

<sup>2)</sup> FF 1976 I 1355

- II. L'articolo 44 capoverso 2<sup>bis</sup> entrerà in vigore con la sua adozione da parte del popolo e dei Cantoni e con l'adozione del decreto federale accertante il risultato della votazione popolare.

**Art. 2**

Si propone al popolo e ai Cantoni di respingere l'iniziativa.

Così decretato dal Consiglio nazionale

Berna, 8 ottobre 1976

Il presidente, **Etter**

Il segretario, **Hufschmid**

Così decretato dal Consiglio degli Stati

Berna, 8 ottobre 1976

Il presidente, **Wenk**

Il segretario, **Sauvant**

**Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «per una limitazione del numero annuale delle naturalizzazioni» (Quinta iniziativa contro l'inforestierimento) (Dell'8 ottobre 1976)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1976
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.10.1976
Date	
Data	
Seite	673-674
Page	
Pagina	
Ref. No	10 112 023

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.